



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION®

07 21 16.16.OCC Isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] en matelas

Fiche technique



DESCRIPTION DU PRODUIT

Isolant ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] avec Technologie PureFibre[®]. Isolant thermique de fibre de verre ROSE^{MC}, inorganique, préformé en matelas sans membrane, conçu pour être mis en oeuvre dans des cavités et maintenu en place par friction.

73 % de matières recyclées. Fabriqué avec 99 % des matières naturelles** ET sans formaldéhyde.

Utilisations recommandées

Isolant thermique de fibre de verre en matelas mis en place aux endroits suivants :

- Mur extérieur hors sol à ossature métallique en poteaux d'acier ou à ossature de bois.
- Mur de fondation sous le niveau du sol, du côté intérieur, à ossature métallique en poteaux d'acier ou à ossature de bois.
- Plancher situé au-dessus d'un espace non chauffé extérieur et d'un vide sanitaire.
- Combles de toiture ventilés (ou greniers) situés au-dessus de plafonds plats ou en pente.
- Parapets et murets de toiture à ossature métallique en poteaux d'acier ou à ossature de bois.

- Plafonds cathédrale.
- Cloison intérieure à ossature métallique en poteaux d'acier ou à ossature de bois séparant les locaux chauffés d'un local réfrigéré ou non chauffé.
- Matériau de calfeutrage au périmètre des ouvertures pratiquées dans l'enveloppe extérieure.

L'isolant de fibre de verre ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] est certifié par les organismes GREENGUARD Or et SCS pour son contenu écologique (voir DONNÉES TECHNIQUES), donc son utilisation peut contribuer à l'obtention de crédits pour la Certification LEED[®] d'un bâtiment soumis au Système d'évaluation de bâtiments écologiques de LEED[®] Canada NC et CS (voir TABLEAU 2).

Limites d'utilisation

Owens Corning ne recommande pas d'utiliser l'isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] dans les endroits suivants :

- Sur la face extérieure des revêtements intermédiaires des murs à cavité et autres emplacements exposés à l'eau, à l'humidité et au vent.
- Sur la face extérieure des murs de fondation, au-dessous ou sous le niveau du sol.
- Là où la pose d'aucun pare-vapeur n'est prévu du côté chaud de l'isolant.
- Lorsqu'il est impossible de respecter les dégagements exigés par les codes du bâtiment, de l'électricité, du gaz et du mazout entre l'isolant thermique et les appareils dégageant de la chaleur, comme les appareils à combustibles, les cheminées, les tuyaux, les conduits et les tuyaux d'évacuation de ces appareils (au moins 50 mm) et entre l'isolant et les appareils d'éclairage encastrés (au moins 75 mm) qui ne sont pas protégés à cette fin par des boîtes

isolantes approuvées CSA.

Bien que l'isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] en matelas puisse contribuer à la performance acoustique d'une séparation insonorisante, Owens Corning recommande plutôt l'utilisation des matelas insonorisants Quiétude[®] ; voir fiche technique 09 81.16.16. OCC Quiétude[®].

Matériaux composants

Fibre de verre, de couleur ROSE produite notamment à partir de matériaux recyclés en Provenance de deux Sources:

- « Post-consommateurs » : matériaux récupérés des chantiers de construction (travaux de démolition, construction neuve et rénovation) et des « bacs bleus » des consommateurs.
- « Post-industrielle » (ou « pré-consommateurs ») : verre récupéré des rejets de l'industrie manufacturière fabricant des produits en verre (contenants de verre, plaques de verre et autres).

Matériaux liants qui contribuent à réduire le dégagement de poussière et la production d'électricité statique, assurant une installation propre et facile.

DONNÉES TECHNIQUES

Codes et normes applicables

Code national du bâtiment du Canada ou code provincial en vigueur

Normes canadiennes (Laboratoires des assureurs du Canada (ULC))

- CAN/ULC-S702, Norme sur l'isolant thermique de fibres minérales pour bâtiments (remplace la norme CSA A101-M1 983); classification Type 1, isolant préformé.
- CAN/ULC-S102, Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of Building Materials and Assemblies.



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION®

07 21 16.16.OCC
 Isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®]
 EcoTouch[®] en matelas

Fiche technique

- CAN/ULC S102.2, Standard Test for Surface Burning Characteristics of Flooring, Floor Coverings and Miscellaneous Materials and Assemblies
- ASTM C1338, Standard Test Method for Determining Fungi Resistance of Insulation materials and Facings
- ASTM C665, Specification for Mineral-Fibre Blanket Thermal Insulation for Light Frame Construction and Manufactured Housing (critères de résistance à la corrosion)
- CAN4-S114, « Standard Method of Test for Determination of Non-Combustibility in Building Materials »; l'isolant en matelas préformé de fibre minérale de verre de type I est conforme à cette norme.
- Satisfait à la norme d'essai UL 181 portant sur l'érosion à l'air (max. 1 000 pieds par minute pour les applications de plénum).

Santé Canada/Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT). Consulter le site Internet www.owenscorning.ca pour obtenir une copie courante de la fiche signalétique de sécurité du produit (FSSP) pour « l'isolant de fibre de verre faible densité - produits non revêtu ».

Caractéristiques physiques

Recueil d'évaluation des produits du Centre canadien des matériaux de construction (CCMC)

Évaluation valide pour l'isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®]; produits conformes à la norme CAN/ULC-S702, Type I et est répertorié CCMC :

- Données valides pour les produits fabriqués aux usines situées à Edmonton (Alberta) et à Scarborough (Ontario),
- Numéro d'évaluation **CCMC 05650-L.**

Certification par des organismes tiers indépendants - normes afférentes au contenu en matières

TABLEAU I Caractéristiques physiques selon la norme CAN/ULC-S702

Caractéristiques	Exigences de la norme CAN/ULC-S702 pour l'isolant préformé sans membrane ¹⁾	Isolant ROSE ^{MC} FIBERGLAS [®] EcoTouch [®]
Résistance thermique	Résistance thermique moyenne ≥ résistance thermique de calcul (tel qu'énoncé sur le produit)	Conforme à la norme
Épaisseur	Épaisseur moyenne ≥ épaisseur de calcul et aucune des épaisseurs individuelles < 90 % de l'épaisseur de calcul	Conforme à la norme
Largeur	- 0 %, + 3 %	Conforme à la norme
Longueur	- 1 %, + 3 %	Conforme à la norme
Caractéristiques de combustion superficielle	1) CAN/ULC S102 pour les applications verticales	Propagation des flammes : 0 Dégagement de fumée : 0
	2) CAN/ULC S102.2 pour les applications horizontales ou inclinées	Propagation des flammes : max. 25 ; Dégagement de fumée : max. 50
Résistance à la combustion lente	La perte de masse moyenne maximale ne doit pas dépasser 5 % et aucun échantillon ne doit dépasser 10 %.	Conforme à la norme
Corrosivité CAN S702 requirements	Les échantillons ne doivent pas présenter des signes de corrosion et doivent satisfaire aux critères de résistance à la corrosion de la norme ASTM C665.	Réussi
Résistance aux champignons	Les échantillons ne doivent pas présenter des signes de croissance plus importants que ceux d'un article comparable.	Ne favorise pas la croissance des moisissures et satisfait aux critères de résistance aux champignons de la norme ASTM C1338.

¹⁾ Voir TABLEAU 2 de la norme CAN/ULC-S702. Température de service max. 350 °F (176 °C)

recyclées et à la qualité de l'air à l'intérieur des locaux

Certification SCS pour le contenu de matières recyclées.

Certification basée sur le programme Environmental Claims Certification :

- Contenu minimum certifié de 73 % de matières recyclées réparties de la manière suivante :
 - 9 % de matières recyclées « post-industrielles » (ou « pré-consommateurs ») ; moyenne pour l'ensemble des usines en Amérique du Nord ;
 - 64 % de matières recyclées « post-consommateurs ».

Consulter le site Internet www.scs-certified.com pour obtenir une copie courante du certificat. « Certificate of Achievement » : « Glass Fiber Insulation Products manufactured by Owens Corning (various forms and sizes) ».

L'isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®]

EcoTouch[®] est certifié par GREENGUARD Or pour satisfaire aux rigoureuses normes de qualité de l'air à l'intérieur des locaux.

Certifiés conformes aux normes établies par GREENGUARD en matière de faibles émissions de produits chimiques dans l'air intérieur durant l'utilisation des produits.

Consultez le site Internet www.ul.com/gg pour obtenir une copie courante du certificat.

« GREENGUARD Or Qualité de l'air des locaux certifiéeSM » : isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] de Owens Corning^{MC}.

IDENTIFICATION ET FORMATS

Identification du produit

Les informations requises en vertu de la norme CAN/ULC-S702 et le numéro d'évaluation CCMC 05056-L doivent figurer sur l'emballage.



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION®

07 21 16.16.OCC Isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] en matelas

Fiche technique

CONTRIBUTION À LA CERTIFICATION LEED

TABLEAU 2 - Contribution de l'isolant en matelas ROSE^{MC} FIBERGLAS[®] EcoTouch[®] fabriqué par Owens Corning Canada LP à l'obtention de crédits LEED[®] Canada NC et CS⁽¹⁾

Catégorie et critères de performance	Exigences à satisfaire pour l'obtention de crédits volontaires	Contribution de l'isolant à la performance	Commentaires additionnels
EA (Énergie et atmosphère) Crédit 1 pour l'optimisation de la performance énergétique de bâtiments neufs ou existants.	Réduction du coût prévu de l'énergie par rapport au CMNEB ⁽²⁾ ou à la norme ASHRAE 90.1 : 1 à 19 points pour NC, 3 à 21 points pour CS, en fonction du % de réduction.	L'isolation aide de manière significative à réduire les demandes énergétiques d'un bâtiment. La contribution globale dépend de la valeur R utilisée.	Le chargé de projet est responsable de diriger l'analyse énergétique concernant l'efficacité énergétique globale du bâtiment (ex : la lettre type LEED).
MR (Matériaux et ressources) Crédit 4 pour le contenu de matières recyclées. ⁽³⁾	Contenu recyclé après consommation + 1/2 matières pré-consommation : 1 point pour au moins 10 % et 2 points pour au moins 20 %.	Isolant thermique ROSE ^{MC} FIBERGLAS [®] EcoTouch [®] en matelas : Moyenne d'au moins 73 % pour les usines de fabrication au Canada (9 % pré-consommation et 64 % post-consommation).	Moyenne minimum de 73 % pour les usines canadiennes.
MR (Matériaux et ressources) Crédit 5 pour les matériaux d'origine locale ou régionale.	Utiliser des matériaux et produits de construction extraits, récoltés, récupérés et traités à l'intérieur de 800 km (2 400 km si expédiés par train ou bateau) du site final de fabrication. Démontrer que le site final de fabrication se trouve à l'intérieur de 800 km (2 400 km si expédiés par train ou bateau) du site du projet pour ces produits : 1 point pour au moins 20 % et 2 points pour au moins 30 %.	Les produits d'origine canadienne en provenance des 3 usines de fibre de verre (Scarborough, Edmonton) contribuent à l'obtention de crédit(s) pour cette catégorie.	Vérifier auprès des représentants des ventes locaux pour déterminer l'origine des produits.

Les certifications de déclaration environnementale des produits (EPD) pour les isolants FIBERGLAS[®] en nattes et en vrac de Owens Corning se qualifient actuellement pour 1 point LEED[®], sous la rubrique Divulgaration et évaluation des matériaux (MRpc61). L'objectif est d'augmenter l'utilisation de produits et de matériaux dont le cycle de vie, les composants et les propriétés sont compris et optimisés dans le but d'améliorer la performance globale en matière environnementale, économique et sociale.

⁽¹⁾ Voir le Système d'évaluation LEED[®] Canada pour les nouvelles constructions et les rénovations importantes, mis de l'avant par le CBDCA.

⁽²⁾ Code modèle national de l'énergie pour les bâtiments.

⁽³⁾ La valeur du contenu recyclé d'un matériau ou d'un meuble doit être déterminée en divisant le poids du contenu recyclé de l'article par le poids total de tout l'article, puis en multipliant le pourcentage obtenu par le coût total de l'article.

MISE EN PLACE

Mesures de sécurité : protection du personnel de l'entrepreneur-applicateur

S'assurer que le personnel de l'entrepreneur porte l'équipement protecteur des voies respiratoires (type de masque anti-poussières prescrit dans la fiche signalétique), du visage et des yeux (lunettes de sécurité ou de protection) et de la peau (gants, chemise à manches longues et pantalons).

Consulter la Fiche signalétique de sécurité du produit (FSSP) (voir ci-dessus).

Travaux préparatoires

Lorsqu'il y a des orifices de ventilation dans l'avant-toit, il faut prendre des mesures pour empêcher l'isolant en matelas d'obstruer les ouvertures de

ventilation dans l'avant-toit. Mettre en place l'évent **raft-R-mate**[®] de Owens Corning^{MC}.

S'assurer que les travaux d'inspection des espaces à isoler ont été complétés notamment au niveau :

- De l'installation du matériau de support situé du côté froid (panneaux de contreplaqué, plaques de plâtre et autres panneaux de revêtement intermédiaire).
- Des services de mécanique et d'électricité passant dans les cavités murales ou les traversant.

Installation

Ajuster soigneusement la pose de l'isolant en matelas de manière à ce qu'une face soit en tout point en

contact avec un revêtement, un panneau ou une autre membrane. Lorsque l'isolant en matelas est installé dans des combles sous toit plat ou en pente ou entre les chevrons des plafonds cathédrale, prévoir la ventilation requise selon les exigences du Code applicable.

Humidité

Il faut remplacer l'isolant mouillé ou le laisser sécher en prévoyant une circulation d'air adéquate. S'il n'est pas comprimé, l'isolant récupérera sa résistance thermique initiale.

DISPONIBILITÉ ET COÛTS

Devis estimatifs

Des estimés sont disponibles rapidement à partir d'une description physique faite à l'aide de dessins et d'un devis sommaire réalisés sur la base des informations contenues dans la présente fiche technique.

SERVICES TECHNIQUES

Owens Corning distribue plusieurs bulletins techniques et offre des services de consultation approfondie et analyses du point de rosée pour vous aider à la sélection des produits, à la préparation des détails et à la rédaction des devis. Pour plus de renseignements, contactez le représentant technique régional de Owens Corning Canada LP.

CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Owens Corning soumet régulièrement ses produits à l'examen des organismes indépendants qui certifient la qualité environnementale de ceux-ci en termes :

- D'émission de produits chimiques et de particules volatiles nocives pouvant affecter la qualité de l'air intérieur et de la couche d'ozone.
- De contenu de matières recyclées.



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION®

07 21 16.16.OCC
 Isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS®
 EcoTouch® en matelas

Fiche technique

TABLEAU 3 - Tableau des propriétés physiques et de recouvrement

Résistance thermique		Application	Épaisseur		Largeur		Longueur		Un sac couvre	
RSI	R		po	mm	po	mm	po	mm	pi. car.	m. car.
2,11	12	Ossature en bois	3.5	89	15	381	47	1194	97,9	9,10
					15	381	48	1219	90,0	8,36
					23	584	47	1194	150,1	13,95
					23	584	48	1219	138,0	12,82
2,46	14	Ossature en métal	3.63	92	16	406	48	1219	106,7	9,91
					24	610	48	1219	160,0	14,86
2,46	14	Ossature en bois	3.5	89	15	381	47	1194	78,3	7,28
					23	584	47	1194	120,1	11,16
2,46	14	Ossature en métal	3.625	92	16	406	48	1219	85,3	7,93
					24	610	48	1219	128,0	11,89
3,5/3,34**	20/19**	Ossature en bois	6	152	15	381	47	1194	78,3	7,28
					15	381	48	1219	80,0	7,43
					19	483	47	1194	99,2	9,22
					23	584	47	1194	120,1	11,16
3,5	20	Ossature en métal	6	152	16	406	48	1219	85,3	7,93
					24	610	48	1219	128,0	11,89
3,87	22	Ossature en bois	5.5	140	15	381	47	1194	49,0	4,55
					23	584	47	1194	75,1	6,97
3,96	22,5	Ossature en métal	6	152	16,25	413	48	1219	54,2	5,03
					24,25	616	48	1219	80,8	7,51
4,23	24	Ossature en bois	5.5	140	14,75	375	47	1194	33,7	3,13
					22,75	578	47	1194	52,0	4,83
		Ossature en métal	6	152	16,25	413	48	1219	37,9	3,52
					24,25	616	48	1219	56,6	5,26
4,93	28	Cavité non restreinte	8.5	216	16	406	48	1219	53,3	4,95
					24	610	48	1219	80,0	7,43
		Cavité restreinte	7	178	15	381	48	1219	30,0	2,79
					23	584	48	1219	46,0	4,27
5,4	31	Cavité non restreinte	9.25 & 9.5	235 & 241	16	406	48	1219	42,7	3,96
					24	610	48	1219	64,0	5,95
6,1	35	Cavité non restreinte	10.5	267	16	406	48	1219	37,3	3,47
					24	610	48	1219	56,0	5,20
7,00	40	Cavité restreinte Cavité non restreinte	11 & 11.8	279 & 300	16	406	48	1219	32,0	2,97
					24	610	48	1219	48,0	4,46
9,5	54	Cavité non restreinte	16	406	16	406	48	1219	26,7	2,48
					24	610	48	1219	40,0	3,72

^ La superficie couverte est établie en fonction du format d'emballage de l'isolant SpaceSaver®.

** Résistance thermique à 5,5 po/140 mm.

SYSTÈMES DE CLASSIFICATION DE L'INFORMATION

Devis d'architecture

Classification conforme à la classification du Répertoire normatif^{MC} publié par CSC-DCC et CSI. Le numéro et le titre choisis sont **07 21 16.16 – Isolant de fibre de verre en matelas.**

Fiche technique

Classification conforme à la classification du Répertoire normatif^{MC} publié par CSC-DCC et CSI. L'alpha-numéro choisi **07 21 16.16.OCC ROSE^{MC} FIBERGLAS®** correspond à la classification de Owens Corning Canada LP pour l'isolant thermique ROSE^{MC} FIBERGLAS® EcoTouch® en matelas.



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION®

OWENS CORNING INSULATING SYSTEMS CANADA LP

Siège social et bureau des ventes
 3450 McNicoll Avenue, Scarborough, Ontario M1V 1Z5

Téléphone : 1 800 504-8294
 Télécopieur : 1 800 504-9698
 Courriel : salvatore.ciarlo@owenscorning.com

Site Internet : www.owenscorning.ca



LA PANTHÈRE ROSE^{MC} & © 1964-2014 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. Tous droits réservés. Le Répertoire normatif^{MC} est une marque déposée du Construction Specifications Institute, Inc. LEED est une marque déposée du U.S. Green Building Council. La couleur ROSE est une marque déposée de Owens Corning. © 2014 Owens Corning. Le contenu de 73 % de matières recyclées est basé sur le contenu moyen en verre recyclé de tous les isolants en fibre de verre en matelas, en rouleaux et en vrac sans liant de Owens Corning fabriqués au Canada. *Fabriqué avec au moins 99 % en poids de matières naturelles formées de minéraux et de composés à base de plantes.